

Comité Asesor de Servicios Agrícolas y Fuerza Laboral Temporal

Detalles de la Junta

Fecha: Lunes, 26 de agosto 2019

Hora: 11:00 a.m. a 2:00 p.m.

Lugar: Employment Security Department, (ESD) Edificio Maple Park, Sala Maple Leaf

Miembros presentes

- Michele Besso
- Jonathan DeVaney
- Michael Gempler
- Rosalinda Guillen
- Rosella Mosby
- Delia Peña
- Ramon Torres

Miembro ausente

- Erik Nicholson

Representantes de agencias sin derecho de voto

- Uriel Iñiguez
- Ignacio Marquez
- Todd Phillips

ESD personal

- Joy Adams
- Wendy Goldmark
- Suzan LeVine
- Larry Sheahan
- Nick Streuli
- Dan Zeitlin

Resumen

Bienvenida y presentaciones

La Comisionada Suzan LeVine se presentó así misma, dio la bienvenida y brindó con rebanadas de manzana. Ella pidió al público que se presentara y les agradeció su interés en ESD. Se presentó al personal de ESD y ofresieron su ayuda durante la junta.

La Comisionada pidió a todos su permiso para poner fotografías de la junta en las redes sociales. No hubo objeciones.

Después de los comentarios de apertura (ver Adenda I), la comisionada pidió a cada uno de los miembros con derecho a voto y seguido de los representantes de la agencia, a comentar por tres minutos sus puntos de vista y las expectativas que tienen del Comité.

- Michele Besso, Licenciado en Leyes —Northwest Justice Project
 - Retos con la respuesta a varias situaciones de abuso de los requisitos del programa H-2^a.
 - Se busca una colaboración más efectiva entre las agencias estatales.
- Jon DeVaney, Presidente – Washington State Tree Fruit Association
 - Retos con más agricultores participando en un programa altamente regulado.
 - Buscando que el comité proporcione retroalimentación y guía sobre cómo mejorar el sistema.
 - No seguir los reglamentos vs reglamentos inadecuados.
 - Buscando examinar asuntos más allá del papel de ESD.
- Rosalinda Guillen, Directora Ejecutiva – de Comunidad a Comunidad (C2C)
 - Momentos anteriores a las juntas, ellos practican una ceremonia similar a lo que Suzi hizo con la manzana.
 - En C2C vienen a la mesa esperanzados y optimistas.
 - Que esto se convierta en un espacio donde los trabajadores agrícolas pueden tener voz equitativa en temas que conduzcan a acciones para mejorar la situación de los trabajadores agrícolas y los agricultores.
 - Entender las complejidades federales y del estado sobre el programa H-2A.
- Rosella Mosby, Dueña / Operadora – Mosby Farms
 - Primera generación de agricultores en Auburn / Pacific / Summer/ Orting, 350 a 500 acres por las 25 millas.
 - Quitando mala yerba a mano/ metas de cosecha a mano.
 - Se enorgullese mucho de ser un lugar donde viven familias.
 - Como dueña de un rancho, cada año toma un equipo lograr las metas de cosecha. Competir con muchas otras industrias por trabajadores enfrentándonos a retos enormes.
 - El impacto a los agricultores en nuestra economía
- Michael Gempler, Director Ejecutivo – Washington Growers League
 - Director Ejecutivo de WA Growers League trata exclusivamente con asuntos de trabajo y empleo de los agricultores de Washington.
 - Espero que el comité puede desarrollar una unidad eficiente de empleados para administrar el programa y hacer los deberes.
 - Monitoriar efectivamente las condiciones de empleo H2A.
 - Un sistema de quejas efectivo donde el departamento reciba y responda a las quejas.
 - Preocupación de la industria es de que la oficina sea más grande de lo necesario.
 - Esperamos desarrollar una comunicación de trabajo mejorada y más ágil con ESD sobre asuntos de agricultura.
 - Espera tener un buen diálogo abierto con representantes de trabajo/gobierno para determinar que hechos hay referentes a las condiciones de empleo en agricultura. También espera escuchar los asuntos sobre los referidos y reclutamiento de trabajadores locales.
 - Los productores están orgullosos de lo que hacen y quieren continuar estando orgullosos de las condiciones y el empleo de sus empleados y quieren que se respete al programa y la

industria.

- Ramon Torres, President – Familias Unidas por la Justicia (FUJ)
 - Presidente de FUJ
 - Esperando saber mas del comité.
 - Ha estado haciendo este trabajo durante 6 años y ha visto mucho abuso.
 - Ahora que los trabajadores agrícolas tienen una voz y quieren utilizarla para asegurar que el programa se utiliza en forma correcta.
 - En las huelgas anteriores ha habido abuso y las personas detuvieron sueldos, hasta alguien murió.
 - Quiere ver cómo va a ayudar el comité.
 - Quiere asegurarse que los trabajadores agrícolas son respetados.
 - Aprecia que no queramos tener huelgas y espera que el comité pueda ayudar.
 - Aprecia la invitación y quiere ser escuchado.

- Delia Peña, Directora de Orchard HR y H-2A – Zirkle Fruit Company
 - Zirkle ha participado en el programa por 15 años.
 - Tiene la misma meta como empleador, cómo creamos relaciones y asegurar que la corriente de comunicación es la apropiada.
 - Las personas quieren tener una voz, ¿cómo creamos esa relación y esa voz?
 - ¿Cómo aunarnos y crear un proceso que funciona para todos?

- Ignacio Marquez, Oficina del Director del Departamento de Agricultura (WSDA)
 - Debemos esperar Milagros.
 - Ha estado trabajando toda su vida, en asuntos de trabajadores agrícolas.
 - Viendo al tendencias quiere ayudar planear y transición.
 - Ya no hay familias en la pizca, la mayoría son hombres.
 - En WSDA dan capacitación sobre pesticidas.
 - Todos somos parte de la industria agrícola, todos comemos. ¿Queremos la manzana más barata o queremos la manzana de calidad suprema que se cultiva con cuidado.
 - Maneja la vivienda temporal para trabajadores (VTT) con DOH.
 - Toma parte en la coordinación, la mayoría de VTT está relacionada con H2A.
 - Esperamos escuchar y participar aportando para crear un programa efectivo.
 - La meta para VTT es proporcionar supervisión para asegurarse que los ocupantes están seguros y saludables. La salud pública del medio ambiente es una meta principal.
 - Muchas de las conversaciones han estado ocurriendo por años.
 - Ha estado tratando este asunto por años en la Comisión sobre Asuntos Hispánicos.
 - Esas agencias han estado trabajando juntos por mucho tiempo.
 - Labor & Industrias tiene jurisdicción a la mayoría de esos programas.
 - Sí, este es un programa federal pero WA tiene una obligación.
 - Le gustaría que las agencias se coordinaran mejor. Deberíamos de poder responder en una forma oportuna.

La Comisionada le dio la palabra A Dan Zeitlin, Director de Políticas del Sistema de Empleo, quien dio brevemente la bienvenida. Dan leyó una declaración (ver Adenda II), de Erik Nicholson, Vice-Presidente de la Unión de Trabajadores Campesinos, que no pudo estar presente para la junta.

La comisionada concluyó la apertura pidiendo que todas las juntas futuras se abrieran al “compartir los futos de nuestra labor” con rebanadas de manzanas o peras y cerezas, etc. La Comisionada le sedió la dirección a Dan Zeitlin.

Dan zeitlin presentó a Nancy Krier de la Oficina del Procurador General del Estado de Washington y le sedió la palabra.

Nancy Krier, de la oficina del Procurador General del Esado de Washington, condujo una presentacion sobre la Ley de Juntas Públicas Abiertas (OPMA) que se convirtió el ley en 1971, requiriendo que las juntas sean abiertas al públic de principio a fin. La presentación completa puede encontrarse (en inglés) aquí.

Acta Constitutiva del Comité

Dan Zeitlin dirigió el tema sobre la aprobacion sobre el acta constitutiva inicial del Comité Asesor de Servicios Agrícolas y Fuerza Laboral Temporal. Se propuso una segunda acta (ver adenda III).

Calendario de Juntas del Comité

Dan Zeitlin dirigió el tema sobre la aprobación del calendario para juntas programadas hasta diciembre 2020. El Comité estuvo de acuerdo en reunirse el 11 de octubre, 2019 de las 11 am a las 4 pm in Olympia, teniendo el 17 de octubre, 2019 como fecha alternativa si esa fecha funciona para Erik Nicholson. El Comité estuvo de acuerdo de reunirse el Yakima el 22 de noviembre, 2019 de las 11 a.m. a las 2 p.m. Para el 2020, el Comité estuvo de acuerdo en reunirse el tercer jueves de cada mes y se determinará los lugares.

Asuntos para la siguiente reunión

Asuntos sugeridos para la siguiente reunion del Comité son:

- Aprobacion final del Acta Constitutiva del Comité.
- Mecanismos para buscar comentarios del público fuera de la agenda.
- Facilitar temas recopilando los puntos de vista de los miembros sobre asuntos y expectativas del trabajo del Comité.

Comentarios de cierre

Dan Zeitlin agradeció a todos su aportacion y participacion dando cierre a la reunión.

2019 meetings

Las reuniones programadas para el 2019 del Comité Asesor de Servicios Agrícolas y Fuerza Laboral Temporal:

- 17 de octubre, 2019 - 11:00 a.m. a 4:00 p.m.
JAC ABC Conference Room
[John A Cherberg Building](#)

Capitol Campus
304 15th Ave SW
Olympia WA 98501

- 22 de noviembre, 2019 – 11:00 a.m. a 2:00 p.m.
WorkSource Yakima
1205 Ahtanum Ridge Dr, Suite A
Union Gap WA 98903

Anexo I
Comentarios de apertura - Comisionada Suzan LeVine

- ¡Buenos días! Soy Suzi LeVine, Comisionada del Departamento para la Seguridad del Empleo, y me da mucho placer darles la bienvenida a esta junta inaugural del Comité Asesor de Servicios Agrícolas y Fuerza Laboral Temporal.
- Antes de comenzar, quiero pedirles a los miembros del público que se identifiquen, por favor.
 - ¡Les agradezco mucho el tiempo que dedican a cumplir su deber cívico y participar con nosotros hoy!
- ¿Podrían presentarse también, por favor, los miembros del Departamento para la Seguridad del Empleo [Joy Adams, Wendy Goldmark y Larry Sheahan]?
 - Gracias por el gran esfuerzo que han hecho para que este día se haga realidad.
- Si necesitan asistencia con algo durante la reunión, mi maravilloso equipo está aquí para apoyarles.
- Después de mis breves comentarios, quisiera que cada miembro del comité con derecho a votar, primero a mi derecha y luego a la izquierda, seguidos de los representantes sin derecho a votar de agencias, proporcionen hasta 3 minutos de comentarios para expresar sus perspectivas y expectativas para este Comité.
- Después de eso, pasaré la palabra a Dan Zeitlin, quien, como todos saben, lidera nuestro esfuerzo de constituir este Comité y la Oficina de Servicios Agrícolas y Fuerza Laboral Temporal. Dan será el representante del ESD y Presidente del Comité.
- Todos los miembros del Comité tienen frente a ellos una carpeta personal y hay hojas informativas al fondo del salón relacionadas con la agenda de hoy, que incluye capacitación sobre la Ley de Juntas Públicas Abiertas, comentarios y aprobación del acta constitutiva del Comité, y comentarios e identificación de las fechas y los lugares de las juntas futuras.
- Antes de comenzar, como ya saben publicamos un boletín de prensa hoy para anunciar los miembros del Comité y esta junta. Quisiéramos tomar fotos y continuar la difusión de este trabajo al público, incluso a través de los medios sociales. Antes de hacer esto, quiero ser respetuosa de la privacidad de todos y preguntarles si hay alguna objeción.
- ¿Hay alguna otra pregunta sobre la agenda de hoy?
- Entonces, comencemos.
- El 21 de mayo, el Gobernador Inslee firmó la Propuesta de Ley 5438 del Senado para establecer la Oficina de Servicios Agrícolas y Fuerza Laboral Temporal, y este Comité Asesor asociado.
- Reconozco y aprecio que los temas relacionados con el programa H-2A, y con los trabajadores agrícolas en términos más generales, son difíciles y que, aunque esta ley fue aprobada finalmente con apoyo bipartidario, el debate que antecedió su aprobación fue contencioso.

- Me adhiero a la filosofía de que la única forma de abordar los problemas difíciles es enfrentarlos y no huir de ellos. ¡El hecho de que estamos sentados aquí hoy lo prueba!
- Cuando nos reunimos para la firma de la ley, ¡me llenó de esperanza ver a representantes de empleadores y de trabajadores uno al lado del otro mientras observamos por sobre los hombros del Gobernador que con su pluma daba vida a esa ley! Y ahora, a esa esperanza se suma el orgullo que siento cuando veo en este salón a muchas de las personas que estaban presentes en ese momento especial.
- Y me da aún más esperanza dar inicio a este Comité menos de un mes de que la ley entrará en vigor, para que comencemos a vislumbrar los pasos que tomaremos para permitirnos trabajar juntos y lograr avances tanto para los empleadores como para los trabajadores agrícolas.
- El estado de Washington ha sido reconocido como el mejor estado para hacer negocios y para trabajar.
- Nuestra meta con este esfuerzo es asegurar que eso se aplica, no solo en forma general, sino en particular a la economía agrícola del estado, valorada en \$10 mil millones. Queremos que la gente sepa que, cuando compran productos cultivados en Washington, están comprando productos de un estado con las mejores condiciones tanto para los empleadores agrícolas como para los trabajadores agrícolas.
- Aprecio mucho que los trabajadores y empleadores agrícolas, y las agencias estatales presentes aquí hoy, están sentados uno al lado del otro para contribuir a esta meta. ¡Les agradezco mucho que hayan elegido dedicar su tiempo tan valioso a este comité vital!
- Las metas clave de este Comité están delineadas claramente en la legislación y, como Presidente del Comité, veo que el rol de ESD es convocar y ser la entidad que asegura que cumplamos esos requisitos.
- El CÓMO trabajamos es tan importante como el QUÉ hacemos en nuestro trabajo. Entonces, es importante que estén conscientes de nuestro compromiso con la transparencia, la franqueza y el respeto con este Comité, buscando asesoramiento mientras damos inicio a la Oficina de Servicios Agrícolas y Fuerza Laboral Temporal.
- Nuestro objetivo esencial es producir un reporte para la Legislatura y el Gobernador en octubre de 2020 que haga lo siguiente:
 - Identifique y recomiende enfoques para aumentar la eficacia del proceso de reclutamiento como parte de la solicitud H-2A, con miras a mejorar el reclutamiento y la contratación de trabajadores domésticos en la agricultura en el estado de Washington; y
 - Analice los costos incurridos por el ESD para administrar el programa H-2A y otros programas para los trabajadores agrícolas, así como también la cantidad de fondos que el gobierno federal destina para administrar el programa H-2A y programas relacionados que apoyan a los trabajadores agrícolas.
- Mientras avanza en su trabajo, este Comité debe permanecer enfocado en ese trabajo fundamental.
- No obstante, a fin de cuentas espero, de hecho, más de este Comité.

- A veces los Comités como estos se vuelven foros de debate, a veces debate contencioso, pero no de acción.
- Aquí en el ESD, creo que hemos demostrado qué es un Comité Asesor exitoso, con el Comité Asesor sobre Seguridad del Empleo y el Comité sobre Permiso de Ausencia Familiar o Médica Pagada, que han jugado papeles críticos en apoyar nuestra misión.
- Con este Comité, con ustedes como los representantes nominados para servir en él, y con un gran sentido de propósito colectivo, tengo mucha confianza en que podamos trabajar juntos para hacer avances tangibles respecto a estos temas desafiantes.
- Este es el avance que hará que la etiqueta “*Grown in Washington*” (Producido en Washington) signifique: producido en un lugar donde los trabajadores, los empleadores y el estado se unieron para asegurarse de que en el sector agrícola, Washington es el mejor estado en donde hacer negocios y el mejor estado en donde trabajar.
- Antes de concluir, quisiera pedirle a Dan que lea una declaración proporcionada por Erik Nicholson, Vicepresidente de la Unión de Trabajadores Campesinos y miembro del Comité, quien no podía estar presente hoy, y también que nos dé cualquier comentario que él mismo tenga.
- Nuevamente, quiero agradecer a todos por servir en este Comité vital.
- Quedo a la espera de seguir comprometida con su trabajo, con la esperanza de que incluyan en su agenda actualizaciones sobre su progreso para mí y también para los jefes de las otras agencias incluidas.
- También será un placer conocer más sobre cada uno de ustedes y el trabajo que hacen a diario para apoyar la economía agrícola de nuestro gran estado.
- Y con ello, le paso la palabra a Dan.

Anexo II
Mensaje de Erik Nicholson

Siento mucho no poder estar en persona con todos ustedes, en este día. La fecha de esta junta pugna con la fecha de las vacaciones de familia programadas desde hace tiempo; estoy con muchas ganas de participar en juntas futuras.

Me imagino que otros ya lo han hecho o pronto lo dirán, hoy es un día histórico. Aplaudimos los esfuerzos de ESD, de Comunidad a Comunidad, Familias Unidas, la comunidad de servicios legales, los agricultores y sus respectivas organizaciones que se unieron a principios de este año con la legislatura para pasar legislación histórica que es lo que constituyó este comité.

United Farm Workers (UFW) ha estado dedicada al asunto de trabajadores agrícolas huéspedes desde la fundación del sindicato, a principios de los años 60. Asegurándose que los derechos de los trabajadores locales al empleo, sueldos equitativos y el trato justo, se mantienen hoy arriba la agenda de UFW. Mientras nos mantenemos activos en Washington DC, al nivel de reglamentos federales, nuestro trabajo ahora se extiende a México donde hemos estado viendo activamente a los asuntos relacionados con reclutamiento en asociación con el gobierno federal y una red de organizaciones civiles, por varios años. Estamos listos para compartir con este comité nuestra experiencia en ambos frentes.

Aun cuando el visado H2A es un programa administrado por [el gobierno] federal, hay varias áreas que claramente van en aumento de importancia que los estados necesitan jugar un papel más activo para proteger los derechos de los trabajadores agrícolas locales y de aquellos trabajadores empleados bajo esa visa.

Estamos deseosos de trabajar con los miembros de este comité para construir un futuro mejor para todos los trabajadores agrícolas.

Espero que las deliberaciones sean fructíferas y al regresar espero saber de su trabajo de hoy.

Gracias,
Erik Nicholson
Vice Presidente Nacional
United Farm Workers

###